FREE GRATIS

TRI-LINGUAL

IRONBOUND VOICES

Vol. 17 No. 1 Spring 1994



Environmental Service Gives Inspiration



Kids Say Clean Up The Park!

Children in the Kindergarten Class at the Ironbound Childrens' Center wrote a letter to city and county officials complaining about conditions at the playground at Independence Park. Essex County had begun installing new playground equipment in the park, but stopped when the weather got bad. The County did not resume the work, and the partially completed playground equipment was then vandalized. "When we got to the park we saw that everything was ruined. We would like to know when you are going to fix our park. We need a place to play and this is our favorite park. We want it fixed now," the children's letter said. "It is absolutely a mess over there," said Donna O'Shea Jones, the teacher for the ICC Kindergarten class. County officials say they plan to work on the park in the near future, and that it will be completed in May.

MARCH!

To protest the expansion of the amount of garbage guaranteed to be imported for the garbage incinerator. We don't want more pollution here!

Wed. June 1, 1994
7:00 P.M.

Meet at St. Stephan's Church (Wilson Ave. & Ferry St.) and march down Ferry St. to rally & hold a short ecumenical service at Peter Francesca Park. For more information call 344-7210.

Garbage Games: We're The Losers

It sounds like a plot from a movie - but it's not fiction.

You read the articles in the paper about the Essex County garbage incinerator not having enough garbage. The situation was so bad that the state Department of Environmental Protection and Energy (DEPE) ordered other counties - Hudson and Passaic - to send their garbage to Newark. (This is because Essex County failed to find a partner County to send it extra garbage on its own).

But now the Essex County Freeholders want to **expand the amount of garbage that is guaranteed to be brought to the garbage incinerator by 28%**. Where will this new garbage be imported from?

The worst thing is that those people living closest to the incinerator - Essex County taxpayers - are paying the **highest** tipping fee. The fee has been lowered for "out of town" garbage, so that it is more attractive for their counties to send their garbage here.

"We pay more and we get the most pollution," said June Kruszewski, from the **Ironbound Committee Against Toxic Waste (ICATW)**. "Is that fair?

The ICATW doesn't think so. Which is why they are circulating thousands of petitions opposing the expansion of the amount of garbage guaranteed for the incinerator. Churches, civic groups, clubs and businesses are helping in the petition drive.

At ICATW's request, the Newark City Council also made their opinion public. On March 16, 1994, they passed a resolution that says they **"oppose any plans for the increased tonnage of solid waste to be burned by the Essex County incinerator."**

The resolution says (in part): "The Essex County incinerator was designed and built to receive and burn solid waste material generated by Essex County's 22 municipalities. The residents of the Ironbound community have previously registered their opposition to the incinerator plant operations citing health, safety, and traffic conerns. The additional volume of solid waste materials hauled in from other counties will greatly increase the amount of truck traffic, exhaust fumes, and air pollution, and further diminish the quality of life within the Ironbound community."

The ICATW has written a letter to Robert Shinn, the Commissioner of the DEPE, asking why the DEPE doesn't just **close one of the incinerator burners if there is not enough garbage to fill it.** The letter also asks why the DEPE is allowing the incinerator to operate without adequate pollution controls for mercury and NOx. NOx (nitrogen oxide) is one of the chemicals which creates smog, which is unhealthy to breathe. Mercury in very low levels has long been known to be toxic to humans.

Even with the amount of garbage they are handling now, the incinerator is having trouble. An article in the Star Ledger on March 29, said trucks have been standing in line for three or more hours waiting to dump their loads at the incinerator.

"Before this incinerator was built, we said that incineration would hurt Essex County residents' health and pocketbooks," said Arnold Cohen. "This incinerator was built too large. Essex County entered into a bad contract, and now we are stuck with high costs **and** high pollution."

For copies of the petitions or more information, call 344-7210.

Ironbound Summer Arts Program

For children 8 to 12 years old. All summer, all day. Breakfast & lunch included. For information call: 95 Fleming Ave: 344-7210
317 Elm St: 589-6873
432 Lafayette St: 465-0947

Citywide Coalition Forms To Fight Pollution

"There is no wall around any one area of the city. That is why it is important to have this coalition working together."

The speaker was Arnold Cohen from the **Ironbound Committee Against Toxic Waste (ICATW)**. The occasion was a meeting of a new citywide group - **the Environmental Justice Coalition of Newark** - at the Newark Public Library in March.

Mr. Cohen talked about the **6 million pounds** of pollution produced by 33 industrial facilities in Ironbound alone. Added to that are 2 million pounds of pollution from industries in other parts of the city. "Inhaling these chemicals daily can lead to birth defects, cancer, and learning disabilities in children," Mr. Cohen said.

"There is no wall around any one area of this city...Chemicals will affect the health of residents in all areas."

A study of the federal Childhood Lead Poisoning Prevention program, conducted by the Department of Community Affairs, ranked Newark number one in cases of lead poisoning.

The new organization was formed to draw attention to the environmental problems around the whole city, and the fact that chemicals which are released into the air in one part of the city, will affect the health of residents in other areas.

Groups which have joined the new organization so far are the Greater Newark Conservancy, Newark Coalition for Neighborhoods, ICATW, the St. James St. Block Association, and the Rutgers Law School Environmental Clinic.

Traditionally, garbage and toxic waste disposal facilities have been located in communities which are poor, or have large numbers of immigrants, African American or Latino people.



Aspen Riverpark's Easter Celebration

Children at Aspen Riverpark prepared for Easter by making Easter baskets during a recent session of the Children's Enrichment Program. The Saturday programs for children are being planned and carried out by the Tenants Association working with members of St. Stephan's United Church of Christ in the Ironbound, and the First Congregational United Church of Christ in Westfield. Shown below, seniors join in aerobic dancing which was part of an Easter party the Tenants Association and church members hosted for them.



Ecumenical Service Is An Inspiration

Nearly 150 persons attended an ecumenical service calling for enfironmental justice which was held in February, 1994 at St. Stephan's United Church of Christ in Ironbound. The service was part of **National Justice Day**, during which groups throughout the United States organized to draw attention to the environmental problems in this country.

Shown on this page are some pictures from this inspirational service:



Father Anthony De Silva from St. Benedict's Roman Catholic Church played a role in the service. Also participating were: Father Matthew Conva from St. Benedict's, Sister Rose Philip, Catholic Community Services, Rev. Alfonso Roman from St. Stephan's, Rev. Jim Reisner from First Presbyterian Church in Elizabeth, Rev. Lin Powell from Trinity Reformed and Wolff Presbyterian Churches, Rev. Christine Leslie from United Church of Christ, Monsignor Joseph Plunkett from Our Lady of Good Counsel Roman Catholic Church, Rev. Tom Petrillo from St. James Roman Catholic Church, and Stephen Jones, Director of the Metropolitan Ecumenical Ministry. Rev. Thomas Roberts, from Catholic Community Services, gave the sermon: "We are living on a planet that is environmentally threatened, but we are not here to be passive. It is God's will that we take a stand."



Members of the Portuguese choir of St. Benedict's Church shared their beautiful voices. Other musicians participating were: Donna Fischer at the organ, Eileen Reisner on guitar, and Evangelist Elouise Hunter, vocalist.



At the end of the service everyone carried lighted candles to stand outside the church in witness to the need to end pollution. The offering from this service will go to benefit the Ironbound Committee Against Toxic Waste. Rev. Judy Vasile (above) from St. Stephan's was instrumental in organizing tne service.

Boas Novas Dos Apartamentos Aspen Riverpark

Não faz muito tempo que qualquer pessoa poderia observar pessoas idosas e jovens praticando "classes de aeróbicos" pelas manhãs dos sábados. Essas classes eram dirigidas aos residentes dos Apartamentos do Aspen Riverpark, em novas instalações especialmente equipadas para este fim.

Eram classes especiais conduzidas por Elizabeth Cohen, professora de educação física. As sessões faziam parte dum programa aos sábados sob a responsabilidade da Associação de Inquilinos do Riverpark, com a ajuda da igreja Santo Estevão de Newark e da Primeira Congregação Unida em Cristo de Westfield.

"Estamos contentes em temos a igreja envolvida nestas atividades," disse Delores Rich, Vice Presidente da Associação de Inquilinos. "São atividades para novos e idosos, e uma boa maneira de zelar para o bem estar geral dos moradores."

Eventos recentes trouxeram resultados positivos.

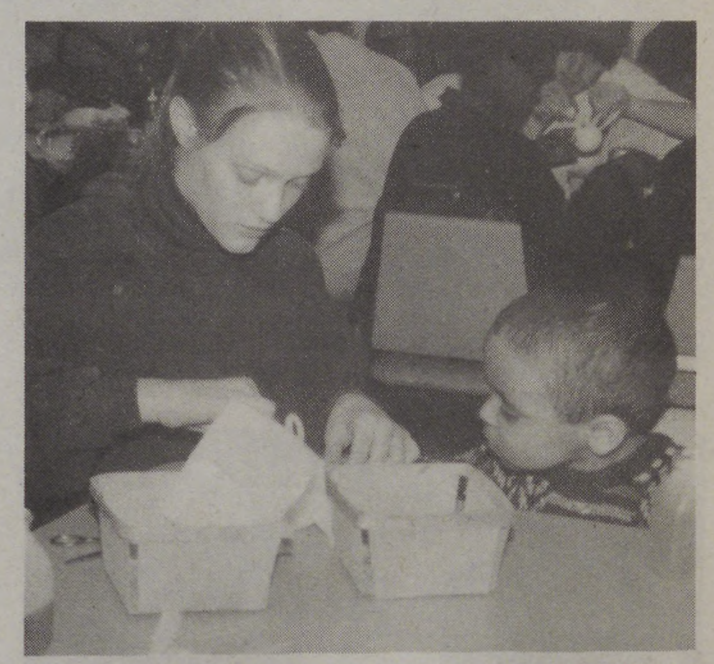
Numa conferencia de inprensa organizada pelos "HUD Tenants' Coalition" em 9 de Dezembro de 1993, os predios do Aspen Riverpark eram 1 dos 11 outros projetos mencionados num reporte sobre condições precárias existentes. Os elevadores não funcionavam adequadamente, falta de seguranç, falta de aquecimento, falta de agua quente e péssima manuntenção no aspecto geral, etc.

Estes são alguns dos problemas do Aspen Riverpark:

* 50% dos moradores admitem que existe um problema de drogas no edificio;
* 60% disseram que os corredores estão imundos;
* 50% garantem que os elevadores funcionam mal;
* 80% admite a existencia de ratos e baratas;
* 60% dos moradores ainda disseram que existe goteiras.

Nesta conferencia, os moradores intimamam o HUD a fazer melhor o seu trabalho administrativo. Antes de repassarem aos senhorios os milhões de dolares provenientes do estado.

Uma cópia das reclamações foi entregue ao



Sr. Henry Cisneros durante uma breve visita a Newark, numa segunda feira, logo após a conferência.

Logo após estes acontecimentos, a Associação dos Inquilinos do Aspen Riverrpark recebeu um telefonema do escritorio lcoal do HUD, dizendo que alguem viria fiscalizar o prédio. Depois de meses fazendo reclamações, quão grando foi a surpresa.

Em adição, a supervisora (Maureen Kozdron, do U.S. Housing Corp.) chamou a Associção afim de organizarem uma reunião (depois de meses em recusar tal reunião), e prometeu organizar reuniões em base regular. Prometeu ainda, reabrir a lavanderia, a qual tem estado fechada por meses.

"Temos dito que o HUD deveria estar fazendo o seu trabalho duma maneira mais eficiente. Podemos ver os resultados quando isso acontece," disse Ms. Rich. "Esperamos que as melhoras continuem."



Brincadeiras Do Lixo: Somos Os Perdedores

Até parece uma novela, más é verdade.

Voçé lê as noticias nos jornais sobre o incinerador de lixo do municipio do Essex, dizendo que não há suficiente lixo para ser queimado. O porblema era táo grave que teve de sofrer intervenção por parte do Departamento de Proteçao do Meio Ambiente E Energia (DEPE). Os quais ordenaram que outros municipios - Hudson e Passaic - trouxessem os seus lixos para serem incinerador no Ironbound. (O Municipio Essex falhou em conseguir sócios no lixo, pelos seus próprios esforços).

Agora, a "County Board of Freeholders" quer **expandir as operações do incinerador em 28% anual! De onde irão eles importar o lixo?**

O pior de tudo é que os moradores que vivem perto do incinerador - pagam taxas para o municipio do Essex - são os que mais impostos estão a pagar. O lixo que vem de fora, paga menos imposto do que os do Essex. É um incentivo para que tragam lixo de fora, para ser incinerador no Ironbound.

"Pagamos mais impostos e somos os mais prejudicados pela alta poluição do incinerador,' disse June Kruszewski, do **Comite Contra Poluição Tóxica (ICATW).** "É isto justo?"

O ICATW acha qué isto é uma grande injustiça. É por isso que eles estão numa incrementada campanha contra a expanssão do queimador de lixo. Igrejas, grupos cívicos, e negócios, estão ajundando nesta campanha.

Sob requerimento do ICATW, a câmara municipal se expressou publicamente. No dia 16 de Março de 1994, passamam uma resolução opondo "a qualquer aumento de atividade do incinerador."

A resolução diz em parte: "O incinerador do municipio Essex, foi desenhado e construido para servir aos interesses únicos da municipalidade. Os moradores do Ironbound registraram previamente sua oposição à operação do incinerador, alegando problemas de saúde, segurança e congestionamento no tráfico local. Com a vinda de lixo de outras localidades, estes problemas serão substancialmente agravados, baixando com isso a qualidade de vida dos moradores do Ironbound."

O ICATW escreveu uma carta para o Sr. Robert C. Shinn, comissário do DEPE, perguntando porque o incinerador não para de operar um dos queimadores já que não há lixo suficiente para todos eles. A carta ainda pergunta por que o DEPE permite o incinerador operar sem equipamentos adequados para o control de mercúrio e NOx. NOx (oxido de nitrogênio), um químico que causa problemas respiratórios. Mercurio, mesmo que seja em pequenas doses, é altamente tóxico para os humanos.

Mesmo com a quantidade de lixo que estáo queimando agora, o incinerador está em problemas. Um artigo no Star Ledger do dia 29 de Março, mencionou o problemas de congestionamento de camiões. As vezes esperam mais de 4 horas numa grande fila.

"Antes de construirem o incinerador, "dizemos que isto iria trazer grandes problemas aos moradores do Ironbound," disse Arnold Cohen.

O projeto do incinerador foi demasiado grande. O municipio do Essex fez um péssimo contrato e agora os moradores são os que pagam, inclusive com a própria saúde."

Se desejarem maiores informações, chame (201) 344-7210.

MARCHA

Para Protestarem E O Aumeentu Das Instalações Do Incinderador De Lixo

1 da Junho às 7:00 PM

Igreja de St. Estevão
Ferry St. & Wilson Ave.

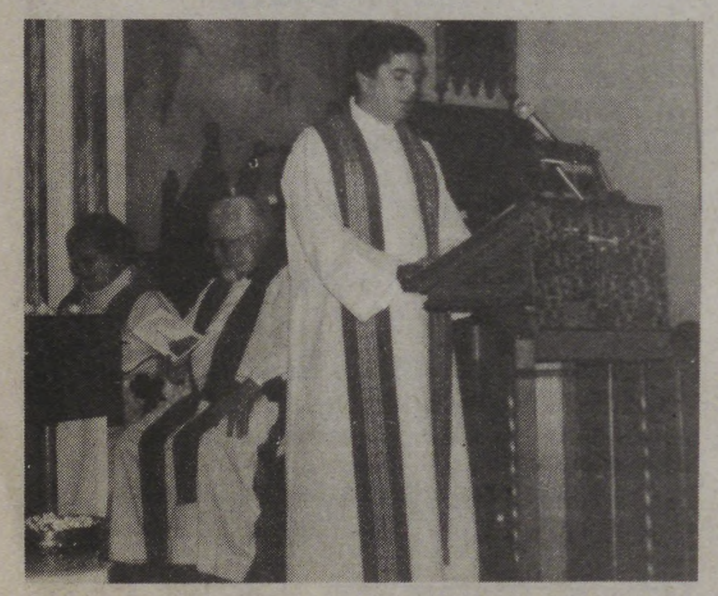
Para mais informação telefone para 344-7210.

Serviço Do Ambiente: "Um Sinal De Esperança"

Cerca de 150 pessoas assistiram a um serviço eucunémico que dizia respeito à justica do ambiente e que teve lugar em Fevereiro de 1994 na Igreja de St. Estevão (Igreja Unida de Cristo) no bairro do Ironbound. O serviço foi parte do **Dia Nacional da Justiça**, e atraves dele organizaram-se varios grupos nos Estados Unidos para chamarem à atenção os problemos do ambiente neste país.

O clero e religiosas de várias denominaçóes participaram no serviço de St. Estevão, incluindo: o Padre António da Silva e o Padre Matthew Conva da Igreja Catolica de St. Benedicto; a Irmá Rose Philip, dos Serviços da Comunidade Catolica de Newark; Rev. Alfonso Roman, um membro de Igreja de St. Estevão; Rev. Jim Reisner da Primeira Igreja Presbiteriana de Elizabeth; Rev. Lin Powell da Igreja da Trinidade Reformada e da Igreja Wolff Presbiteriana; Rev. Christine Leslie da Igreja de Cristo Unida; Monsenhor Joseph Plunkett da Igreja Catolica da Senhora dos Bons Conselhos; Rev. Thomas Petrillo da Igreja Catolica de St. James; e C. Stephan Jones, Director do Ministério Eucunemico Metropolitano de Newwark.

Rev. Thomas Roberts, dos Serviços da Comunidade Catolica de Newark, fez um sermão. "Estamos a viver num planeta cujo ambiente está ameaçádo, mas nós não estamos aqui para ser passivos. Deus quer que tenhamos uma opinião," disse o Padre Roberts.





No fim do serviço, as pessoas levaram velas acesas para fora da igreja onde permaneceram como testemunhas da necessidade de terminar a poluição.

Um ponto notável do serviço foi a bela musica intrepertada por musicos de talento que incluiam: Donna Fischer no orgão, Eillen Reisner à guitarra, o coro Português da Igreja Catolica de St. Benedito, e a Evangelista Elouise Hunter, como vocalista.

A peditorio deste serviço irá ser oferecido ao **Comité do Ironbound Contra Lixo Tóxico,** a organização que tem liderado a luta para um ambiente limpo no Ironbound hã 15 anos.

"Este serviço foi celebrado como um sinal de esperança que trará gente de fé para reflectir nos problemas do ambiente e para lhes pedir que se envolvam," disse Rev. Judy Vasile da Igreja de St. Estevão o qual foi instrumental na organização do serviço. "A integridade da criação de Deus e o interesse pelo ambiente em Newark são inseparáveis."

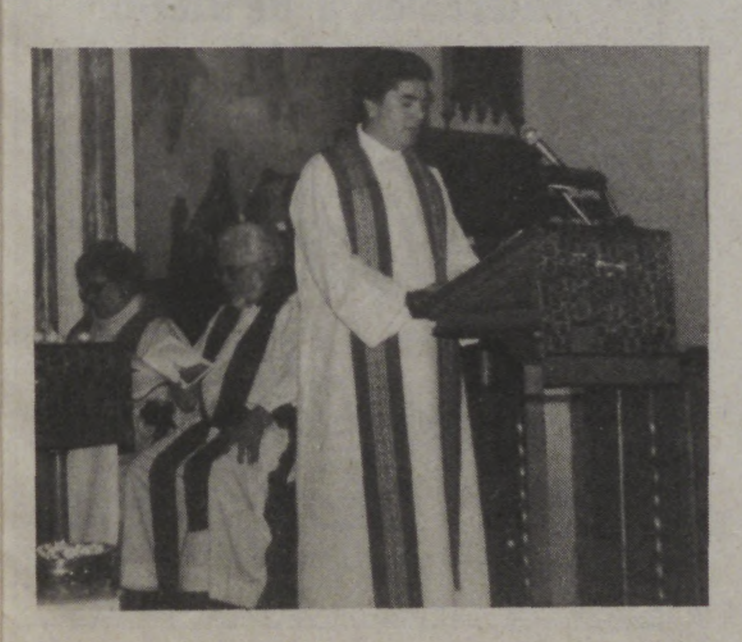
O Rev. Vasile convidou os participantes deste serviço para tomarem parte na marcha na Ferry St para protestarem a o aumentu das instalaçóes do incinerador de lixo em **1 de Junho às 7:00 PM**. Para mais informação, telefone para 589-4668.

Servicio: Un Signo De Esperanza

Cerca de 150 personas atendieran un servicio ecumenical aclamando justicia ambiental, el cual fué llevado acabo en Febrero, 1994 en St. Stephan's United Church of Christ en el Ironbound. El Servicio fué parte del "Dia de Justicia Nacional", durante el cual, grupos en todos los Estados Unidos se organizaron para atraer la atención hacia los problemas ambientales en todo el pais.

Clericos y mujeros religiosos de muchas diferentes denominaciones participaron en el servicio incluindo a: Padre Anthony de Silva y Padre Matthew Conva de St. Benedict's Roman Catholic Church; Hermana Rose Philip, Catholic Community Services en Newark; Reverendo Alfonso Roman, miembro de la iglesia St. Stephan; Rev. Jim Reiner de la First Presbyterian Church en Elizabeth; Rev. Lin Powell de Trinity Reformed y Wolff Presbyterian; Rev. Christine Leslie de United Church of Christ; Monseñor Joseph Plunkett de Our Lady of Good Counsel Roman Catholic Church; Rev. Tom Petrillo de St. James Roman Catholic Church; y C. Stephan Jones, director de Metropolitan Ecumenical Ministry en Newark.

El Rev. Thomas Roberts de Catholic Community Services en Newark, dijo el sermon. "Estamos viviendo en un planeta que está inveromentalmente amenazado, pero no estamos aquí para estar pasivos. Es la voluntad de Dios que hagamos algo," dijo Padre Roberts.





Al final del servicio todos llevaban las vidas ensendidas y se pararon fuera de la iglesia como tetigos a la necesidad de terminar con la polución.

Una de las cosas interesante, fué la bella musica. Dirijida por un números de talentosos musicos, incluiendo a Donna Fischer al organo; Eileen Reisner a la guitarra; el coro Portugués de St. Benedict's Roman Catholic Church, y la Evangelista Elouise Hunter, vocalista.

La ofrendo de este servicio sera para beneficio al trabajo de el Committe Against Toxic Waste (Comité en Contra de los Desperdicios Tóxicos) de Ironbound, la organización que ha dirijido la lucha para un ambiente limpio en el Ironbound por más de 15 años.

"Este servicio fué llevado acabo como un signo de esperanza que traera a la gente de fé a refleccionar sobre el problema del ambiente inveronmental y actuar sobre el mismo," dijo el Rev. Judy Vasile de la Iglesia St. Stephan, quien fué un instrumento en organizar el servicio. "La integridad de la creación de Dios y la preocupación por el buen ambiente en Newark son inseparables."

Rev. Vasile ha invitado a todos los participantes del servicio a unirse a la marcha en Ferry St. para protestar la expanción del incinerador de basura en Junio 1 a las 7:00 PM. Para más información, llame al 344-7210.

ICATW Demanda Incinerador

El ICATW empezó el proceso necesario para demandar American Ref-Fuel Co. por las violaciones de permitir que el aire sea contaminado con los gases y humos que salen del incinerador de basura.

"Nosotros luchamos para que este incinerador no se llevara a cabo, porque sabiamos que se hiba a contaminar el aire. Ellos nos dijeron que no había problema, pero ahora si que hay problemas. El aire se a contaminado, y esto hay que ponerle un paro," dijo June Kruszewski del ICATW.

El ICATW y el Concilio de Defensa de Recursos Naturales dió un aviso de 60 dias para demandar en Nov. 23, 1993. El aviso dió la lista de 250 violaciones aproximadamente, de aire contaminado por varias quimicos, como NOx, mercurio, y oxido de carbono.

NOx es una combinación de humo y niebla quimica que puede agravar el sistema respiratario. El oxido de carobono es un gas venenoso y es particularmente peligroso para las personas que padecen de anguina de pecho, anemia o alguna enfermedad cronica de los pulmones. Mercurio puede causar daños a los riñones y al sistema nervioso central. El estado a citado para una redución en la emisión de mercurio al 95% para el año 2000, porque el mercurio es muy peligroso.

"En su primer año de operación, la American Ref-Fuel fué multada por $452,000 por violar los permisos de la contaminación del aire," dijo Bill Sullivan, un abogado de Rutgers Environmental Law Clinic, quién es el que está trabajando en el caso. "Ellos continuan violando el permiso de contaminación del aire casi todo el tiempo que llevan en operación."

"Nosotros pusimos este aviso porque Americna Ref-Fuel es aparentemente incapaz de dirigir el incinerador de desperdicios sin violar sus emiciones de aire que estan permitidas," dijo Vernice Miller del Concilio de Defensa de Recursos Naturales, un grupo nacional ambiental. "Este incinerador fué construido sin emisión del estado-de-el-arte que controla el equipo. No habia forma alguna que ellos pudieran cumplier con la ley en ese entonces y sin perfeccionar el equipo y la administración van a continuar poniendo esta comunidad en peligro."

Los grupos que estan demandando han pedido al estado imponer multas más estrictas y exigir mejor equipo para controlar la contaminación. El grupo propuso que a medida que el condado aumente el 60% de velocidad de reciclaje, el incinerador deba ser cerrado, eventualmente.

"Este vecindario a sufrido ya la peor contaminación en el estado," dijo Arnold Cohen del ICATW. "El incinerador quema 2500 toneladas de basura todos los dias, 7 dias a la semana, y se espera que siga en operación por los proximos 20 a 30 años. Está poniendo nuestra salud y la salud de nuestros niños en peligro, y ya tenemos suficiente."

MARCHA

Paren de contaminar Ironbound. Detengan de traer más basura al incinerador de Ironbound.

Miercoles, 1 de Junio
7:00 PM

Reunirse a las 7:00 PM en la Iglesia St. Stephan United Church of Christ, Ferry St. & Wilson Ave. Protesta: 8:00 PM en el Parque Peter Francisco, al cruzar Penn Station

El Propósito: 1) Detener el traslado de más basura al incinerador de Ironbound Incinerador. El Condado de Essex quiere garantizarle al incinerador el 28% más de desperdicios.

Para más información llamar al 344-7210.

Los Juegos de Basura - Fueron Los Perdedores

Se oye como una trama de una pelicula, pero no es ficción.

Usted leyó los articulos en el periodico acerca del incinerador de basura del Condado de Essex que no tiene suficiente basura. La situación fué tan mala que el DEPE del estado orde nó a otros condados - Hudson y Passaic - a enviar su basura a Newark. A Condado de Essex falló en encontrar un condado asociado para enviarle basura extra por el mismo).

Pero ahora los Freeholders quieren expandir la cantidad de basura que está garantizada para traerla al incinerador de basura cada año **por 28%!** ¿De dónde esta nueva basura será importada?

Lo peor es que esas personas que viven cerca del incinerador - los pagadores de impuestos del Condado de Essex - ahora estan pagando la cuota más alta. La cuota a sido disminuida para la basura fuera del pueblo, para que atraiga más otros condados a enviar su basura aqui.

"Nosotros pagamos mas y encima de todo esto tenemos el peor grado de contaminación," dijo June Kruszewski del ICATW. "¿Es justo esto?"

El ICATW no lo cree asi. Es por eso que ellos estan circulando miles de peticiones oponiendose a la expanción. Iglesias, grupos civicos, y negocios estan ayudando al manejo de las peticiones.

A la petición del ICATW, el Concilio de la Ciudad de Newark también hicieron su opinión publica. El 16 de Marzo de 1994, ellos pasaron una resolución que dice que ellos se "oponen a que ninguna planta incremente las toneladas de desperdicios solidos a ser quemadas por el incinerador del Condado de Essex."

La resolución dice (en parte): "El incinerador del condado de Essex fué diseñado y construido para recivir y quemar desperdicios y materiales solidos por 22 municipalidades por el condado Essex. Los residentes de la comunidad de Ironbound ya previamente registraron su oposición a las operaciones de las plantas del incinerador, sitando salud, seguridad, y preocupación por el trafico. El volumen adicional de materiales de desperdicios solidos acarreandolos de otros condados estarár buenamente incrementando la cantidad del trafico de camiones, dañando y contaminado el aire, y más tarde disminuyendo la calidad ambiental de los residentes de Ironbound."

El ICATW ha enviado una carta a Robert C. Shinn, el Comisionado del DEPE, preguntando porqué el DEPE no ha mandado **a cerrar uno de los incineradores si no hay suficinete basura para llenarlo.** La carte también pregunta porqué el DEPE permite que el incinerador opere sin un adecuado control de contaminación de mercurio y NOx.

NOx (oxido de nitrogeno) es uno de los quimicos que crea neblina, lo cual no es saludable respirar. Mercurio en muy bajo nivel ya se sabe lo peligroso que es a los humanos.

Apenas con la cantidad de basura que ellos estan manejando ahora, el incinerador está teniendo problemas. Un articulo en el Star Ledger en Marzo 29, dijo que los camiones se han visto parados haciendo linea por más de tres o más horas esperando depositar sus cargamentos de basura al incinerador.

"Antes de que este incinerador fuera construido, dijimos que la incineración iba a hacer daño a los residentes, en salud, y dinero de sus bolsiollos," dijo Arnold Cohen. "Este incinerador fué construido demasiado grande. El Condade de Essex se matió en un contrato más que malo, y ahora nosotros estamos estoqueados con los altos costos, y la alta contaminación."

Para copias de las peticiones o mas información, llame al 344-7210.



Ironbound Voices is a project of the Ironbound Community Information Center. We believe that all people are entitled to income, food, clothing, housing, education, and health care. We will print articles about groups taking steps to make this belief a reality. We will also publish information about your legal and social service rights. This issue was published with the help of:

John Barbosa
Lucy Cadarette
Bob Cartwright
Arnold Cohen
Joe Della Fave
Nydia Ortiz
Alfred Rendeiro
Edna Rodriguez
Juarez Santos
Nancy Zak

MARCH AGAINST POLLUTION

We will protest the expansion of the amount of garbage guaranteed to be "imported" for the garbage incinerator. We don't need more pollution here!

WED. JUNE 1, 1994 7:00 PM

Meet at St. Stephan's Church, Wilson Ave. & Ferry St. & march down Ferry St. to hold a rally & service at Peter Francesca Park. Call 344-7210 for more information.

Subscribe

To The

Ironbound Voices

It's important to have a ***tri-lingual*** newspaper in Ironbound. We ask you to subscribe so we can pay the costs of printing and mailing. A subscription gets you a mailed copy of ***Ironbound Voices.***

Name ______________________

Address______________________

$5 annual subscription fee___
$10 a year sustainer___
Donation___

Ironbound Community Corporation
95 Fleming Ave.
Newark, N.J. 07105
Address Correction Requested.

NON-PROFIT ORG
U.S. POSTAGE
PAID
NEWARK, N.J.
PERMIT NO. 5366

